

AR CONDICIONADO TIPO CASSETE MANUAL DE INSTALAÇÃO E FUNCIONAMENTO



ABH071H1ERG
ABH090H1ERG
ABH105H1ERG



ABH125K1ERG
ABH140K1ERG

Índice

Cuidados	3
Peças e Funções	6
Resolução de Problemas	11
Manutenção	13
Informação ao Cliente	14
Procedimentos de Instalação	15
Teste de Funcionamento	28

No. 0150518635

- A instalação ou manutenção deste produto devem ser feitas por pessoal qualificado. Por favor leia este manual cuidadosamente antes da instalação.

Guardar este manual de funcionamento para referência futura.

Instruções originais

Haier

Haier Industrial Park, No.1 Haier road, Qingdao,P.R.China

CONFORMIDADE DOS MODELOS COM AS NORMAS EUROPEIAS

CE

Todos os produtos estão em conformidade com as seguintes disposições europeias:

- Directiva de baixa tensão
- Compatibilidade electromagnética

ROHS

Os produtos cumprem com os requisitos da Directiva 2002/95/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à Restrição do Uso de Certas Substâncias Perigosas em Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (Directiva ROHS da CE)

WEEE

De acordo com a Directiva 2002/96/CE do Parlamento Europeu, aqui se informa o consumidor acerca dos requisitos do descarte de equipamentos eléctricos e electrónicos.

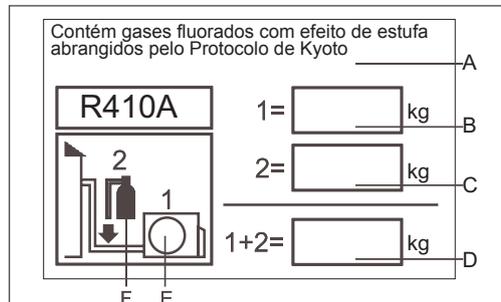
REQ ISITOS DE RECICLAGEM



O seu ar condicionado tem este símbolo marcado. Isso significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico comum. Não tente desmontar o

sistema: a desmontagem do sistema de ar condicionado, tratamento do refrigerante, do óleo ou outras partes, deve ser feita por um técnico qualificado em conformidade com as normas locais e nacionais. Os aparelhos de ar condicionado devem ter um tratamento especial em instalações especializadas na reutilização, reciclagem e recuperação. Ao assegurar que este produto é descartado correctamente, irá ajudar a prevenir consequências negativas para a saúde e para o ambiente. Por favor, contacte o instalador ou as autoridades locais para mais esclarecimentos. As pilhas devem ser removidas do controlo remoto e recicladas de acordo com a legislação local e nacional.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE O REFRIGERANTE USADO



Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa abrangidos pelo Protocolo de Kyoto. Não ventile para a atmosfera.

Tipo de refrigerante: R410A

Valor GWP*: 1975

GWP=Potencial de Aquecimento Global

Por favor preencha com tinta indelével:

- 1 A carga de refrigerante do produto vinda de fábrica
- 2 A quantidade adicional de refrigerante carregada no local e
- 1+2 o total de refrigerante carregado no rótulo do refrigerante carregado fornecido juntamente com o produto. O rótulo preenchido deve ser colocado na proximidade da porta de carregamento dos produtos (ex.: que dá para o interior da tampa de válvula de bloqueio).

A - contém gases fluorados abrangidos pelo Protocolo de Kyoto.

B - Carga de refrigerante do produto vinda de fábrica

C - Quantidade adicional de refrigerante carregada no local

D - Carga total de refrigerante

E - Unidade Exterior

F - Cilindro de refrigerante e Colector para Carregamento

⚠ AVISO

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, agente de assistência ou técnico qualificado, a fim de evitar situações de risco.

Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas com (incluindo crianças) capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento, a menos que estejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho

Este equipamento pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, a menos que estejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão

Os aparelhos não se destinam a ser operados por meio de temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.

Mantenha o equipamento e o seu fio fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.

Precauções

Descartar o Ar Condicionado

Antes de descartar um ar condicionado antigo, fora de uso, por favor assegure-se que se encontra inoperativo e seguro. Desligue o ar condicionado, de modo a evitar o risco de aprisionamento de crianças.

Deve registar-se que o sistema de ar condicionado contém refrigerantes, os quais requerem um descarte especializado. Os materiais de valor contidos no ar condicionado podem ser reciclados. Contacte o seu centro de reciclagem para um descarte correcto do seu ar condicionado e contacte as autoridades locais ou o seu fornecedor se tiver alguma dúvida. Por favor, assegure-se que a tubagem do seu ar condicionado não é danificada antes da recolha do equipamento pelo centro de reciclagem, e contribua para uma consciencialização ambiental, insistindo método de reciclagem anti-poliuição.

Descarte da embalagem do seu Ar Condicionado

Todos os materiais para embalagem empregues na embalagem do seu novo ar condicionado podem ser descartados sem qualquer perigo para o meio ambiente.

A caixa de cartão pode ser rasgada ou cortada em pedaços mais pequenos e colocada num papelão. O plástico de embalagem, feito de polietileno e as almofadas de espuma não contém hidrocarbonetos fluoroclorados.

Todos os materiais de valor devem ser levados para um centro de recolha de resíduos e usados novamente após reciclagem apropriada. Consulte as suas autoridades locais para saber o nome e endereço dos centros de recolha de resíduos e reciclagem de papel mais perto da sua casa.

Instruções de Segurança e Avisos

Antes de iniciar o ar condicionado, leia atentamente as informações fornecidas no seu Manual do Utilizador. O Manual do Utilizador contém observações muito importantes sobre a montagem, o funcionamento e a manutenção do ar condicionado.

O fabricante não assume responsabilidade por quaisquer danos que possam advir da não observação das instruções seguintes.

- Ar condicionados danificados não devem ser postos em funcionamento. Em caso de dúvida, consulte o seu fornecedor.
- A utilização do ar condicionado deve ser feita em estrita conformidade com as instruções fornecidas no Manual do Utilizador.
- A instalação deve ser feita por profissionais. Não tente instalar sozinho a unidade.
- Por questões de segurança, o ar condicionado deve ter uma ligação à terra apropriada, de acordo com as especificações.
- Lembre-se sempre de desligar o ar condicionado antes de abrir a grelha de entrada de ar. Nunca desligue o ar condicionado puxando o cabo de alimentação. Segure sempre a ficha firmemente e retire-a da tomada.
- Todas as reparações devem ser feitas por electricistas certificados. Reparções inadequadas podem resultar numa enorme fonte de perigo para o utilizador do ar condicionado.

- Não danifique nenhuma das partes do ar condicionado que contém refrigerante, perfurando os tubos com itens afiados ou pontiagudos, esmagando ou torcendo qualquer tubo, ou raspando o revestimento das superfícies. Se o refrigerante salpicar para fora e entrar em contacto com os olhos, pode resultar em lesões oculares graves.
- Não obstrua nem cubra a grelha de ventilação do ar condicionado.
- Não coloque os dedos ou qualquer outro material na entrada da grelha rotativa.
- Não permita que as crianças brinquem com o ar condicionado. Em circunstância alguma as crianças devem sentar-se na unidade exterior.
- Este aparelho não foi construído para ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas (incluindo crianças), com falta de experiência ou conhecimento, a não ser debaixo de supervisão ou instruções para operar o aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para não brincarem com o aparelho.

Especificações

O circuito do refrigerante é à prova de fugas.

Para todos os modelos deste manual, o método de ligação de todos os pólos de desconexão deve ser aplicado na fonte de alimentação.

Estes meios de desconexão devem ser incorporados na cablagem fixa.

Arrefecimento	Temp. interior	max. DB/WB min. DB/WB	32/23°C 18/14°C
	Temp. exterior	max. DB/WB min. DB/WB	43/26°C 10/6°C
Aquecimento	Temp. interior	max. DB/WB min. DB/WB	27°C 15°C
	Temp. exterior	max. DB/WB min. DB/WB	24/18°C -15°C

Se o fio de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, agente ou pessoa qualificada semelhante.

Se o fusível na placa de PC estiver fundido, troque-o com o tipo T 5A/250VAC.

O método de cablagem deve estar em conformidade com o padrão de cablagem local.

A bateria deve ser descartada apropriadamente.

A altura de instalação da unidade interior deve ser de pelo menos 2,5m.

O disjuntor de ar e o interruptor de alimentação deve ser instalado num local de alcance conveniente para o utilizador.

1. Mesmo o cabo de linha da máquina deve ser: H05RN-F 4G 2.5mm².

Todos os cabos devem ter o certificado Europeu de autenticação. Durante a instalação, quando os cabos de ligação forem desligados, deve assegurar que o fio de terra é o último a desligar.

2. Aparelhos que precisam de manutenção por pessoal qualificado localizados em salas de máquinas e semelhantes ou num suporte a não menos de 2,5m ou em áreas de telhados seguros.

Cautions

Leia atentamente as informações a seguir para poder utilizar correctamente o aparelho de ar condicionado. Abaixo estão listados três tipos de Precauções de Segurança e Sugestões.

⚠ **AVISO:** Operações incorrectas podem ter consequências graves como morte ou ferimentos graves.

⚠ **CUIDADO:** Operações incorrectas podem resultar em ferimentos ou danos na máquina; Em alguns casos pode causar sérias consequências.

⚠ **INSTRUÇÕES:** Estas informações podem garantir o funcionamento correcto da máquina.

Símbolos utilizados nas ilustrações

⊘ : Indica uma acção que deve ser evitada.

⚠ : Indica que há instruções importantes a serem seguidas.

⚡ : Indica uma peça que deve ser ligada à terra.

⚡ : Cuidado com os choques eléctricos (Este símbolo é exibido na etiqueta da unidade principal.)

Depois de ler este manual, entregue-o a quem utilizar a unidade.

O utilizador da unidade deve manter este manual à mão e disponibilizá-lo àqueles que farão reparos ou a realocização da unidade. Além disso, disponibilize-os ao novo utilizador quando mudar de mãos.

Seguir as seguintes precauções de segurança importantes.

⚠ AVISO	
<ul style="list-style-type: none">• Se algum fenómeno anormal for encontrado (por exemplo, cheiro a fumo), por favor, desligue o interruptor da fonte da alimentação imediatamente e contacte o vendedor para saber o que deve fazer. Neste caso, continuar a usar o ar condicionado pode danificá-lo e causar choques eléctricos ou risco de incêndio.• Não expor o corpo humano ao ar frio por muito tempo e não deixar que a temperatura ambiente fique demasiado baixa. Caso contrário, a pessoa pode sentir-se desconfortável ou ter problemas de saúde.• Contacte o revendedor para tomar medidas que evitem fugas de refrigerante. Se o ar condicionado for instalado numa pequena sala, tome todas as medidas a fim de evitar sufocação, mesmo em caso de fugas de refrigerante.	<ul style="list-style-type: none">• Quando precisar de manutenção e reparação, contacte o revendedor. Manutenção ou reparação incorrectas podem provocar fugas de água, choque e risco de incêndio.• Não coloque os dedos ou outras coisas na entrada/saída e nas abas osciladoras enquanto o ar condicionado estiver a funcionar. O ventilador de alta velocidade é muito perigoso e pode causar ferimentos.• O revendedor deve ser o responsável pela instalação do ar condicionado. Instalação incorrecta pode causar fugas de água, choques eléctricos e riscos de incêndio.• O revendedor deve ser responsável pela instalação ou desinstalação do ar condicionado. Uma instalação incorrecta pode provocar fugas de água, choque e risco de incêndio.
⚠ CUIDADO	
<ul style="list-style-type: none">• O ar condicionado não deve ser usado para qualquer outra finalidade. Não utilize o ar condicionado para outros fins especiais, como por exemplo preservação e protecção de alimentos, animais, plantas, aparelhos de precisão, bem como de obras de arte, ou caso contrário, as qualidades destes materiais podem ficar danificadas.• Não desmontar a saída da unidade exterior. A exposição do ventilador é muito perigosa e pode ferir seres humanos.• Não desmontar a saída da unidade exterior. A exposição do ventilador é muito perigosa e pode ferir seres humanos.	<ul style="list-style-type: none">• Quando o condicionador de ar é utilizado com outro aquecedor, a frequente substituição da atmosfera do quarto é necessária. Uma ventilação ineficaz pode causar sufocação.• Após muito tempo de utilização do ar condicionado, deve verificar se a base não sofreu quaisquer danos. Se a base danificada não for reparada, a unidade poderá cair e causar acidentes.• Não deve colocar objectos sobre a unidade exterior e ninguém se deve colocar sobre ela também. A queda de bens ou de pessoas podem causar acidentes.

Precauções

⚠ CUIDADO

• Não desmontar a saída da unidade exterior. A exposição do ventilador é muito perigosa e pode ferir seres humanos.



• Animais e plantas não devem expostos directamente ao fluxo de ar. Poderão sofrer consequências graves.



• Não operar o ar condicionado com as mãos molhadas. Pode levar choques.



• Utilizar apenas fusíveis do tipo correcto. Não pode usar fios ou qualquer outro material para substituir o fusível, caso contrário podem ocorrer avarias ou acidentes de incêndio.



• O ar condicionado deve ser limpo apenas depois da fonte de alimentação ter sido cortada para evitar choques ou ferimentos.



• Não limpar o ar condicionado com água. Pode causar choques.



• Após muito tempo de utilização do ar condicionado, deve verificar se a base não sofreu quaisquer danos. Se a base danificada não for reparada, a unidade poderá cair e causar acidentes.



• Não deve colocar objectos sobre a unidade exterior e ninguém se deve colocar sobre ela também. A queda de bens ou de pessoas podem causar acidentes.



• Não coloque nenhuma unidade de incêndio no fluxo de ar do ar condicionado, que possa causar combustão incompleta.



• Nenhum fluido de pulverização inflamável deve ser colocado ou usado perto do ar condicionado, caso contrário pode causar incêndios.



• Quando usar insecticida fumegante, não abra o ar-condicionado.



Caso contrário, os produtos químicos venenosos podem assentar no ar condicionado e prejudicar a saúde de pessoas alérgicas a químicos.

⚠ INSTRUÇÕES:

Por favor, peça ao revendedor ou ao especialista para fazer a instalação, o utilizador não a deve fazer.. Após a instalação, assegure as seguintes condições.

⚠ AVISO:

Por favor, ligue ao revendedor para instalar o ar condicionado. Uma instalação incorrecta pode provocar fugas de água, choque e risco de incêndio.

⚠ CUIDADO:

- O ar condicionado não pode ser instalado em ambiente com gases inflamáveis, porque os gases inflamáveis perto do ar condicionado podem causar incêndios.
- Disjuntor de fuga eléctrica instalada. Pode facilmente causar choques eléctricos sem disjuntor. Ligar fio de terra.
- O fio de terra não deve estar ligado ao tubo de gás, ao tubo da água, ao pára-raios ou à linha telefónica, pois uma ligação à terra incorrecta pode causar choques.



Ligação à terra

- Use o tubo de descarga correctamente para garantir uma descarga eficiente. O uso incorrecto do tubo pode causar derrame de água.

[Localização]

- O ar condicionado deve estar localizado num local bem ventilado e facilmente acessível.
- O ar condicionado não deve ser colocado nos seguintes locais:
 - (a) Lugares com óleos de máquinas ou outros vapores de óleo.
 - (b) Junto ao mar, com muito sal no ar.
 - (c) Perto de fonte termal com elevado teor de gases sulfuretos.
 - (d) Área com flutuação frequente de tensão, como por exemplo uma fábrica, etc.
 - (e) Em veículos ou barcos.
 - (f) Cozinha com vapor de óleo pesado ou humidade.
 - (g) Perto de máquinas que emitem ondas electromagnéticas.
 - (h) TV, rádio, aparelhos acústicos, etc. estão a pelo menos 1m de distância da unidade interior, unidade exterior, fio de alimentação, fio de ligação, tubos, caso contrário pode haver interferência nas imagens ou pode haver ruído.

[Cablagem]

O ar condicionado deve estar equipado com fio especial de fonte de alimentação.

[Ruído de funcionamento]

- Escolha os seguintes locais:
 - (a) Capaz de suportar o peso do ar condicionado, não aumenta o ruído de funcionamento e vibração.
 - (b) O vapor quente da saída da unidade exterior e o ruído de funcionamento não perturbam os vizinhos.
- Sem obstáculos em torno da saída da unidade exterior.

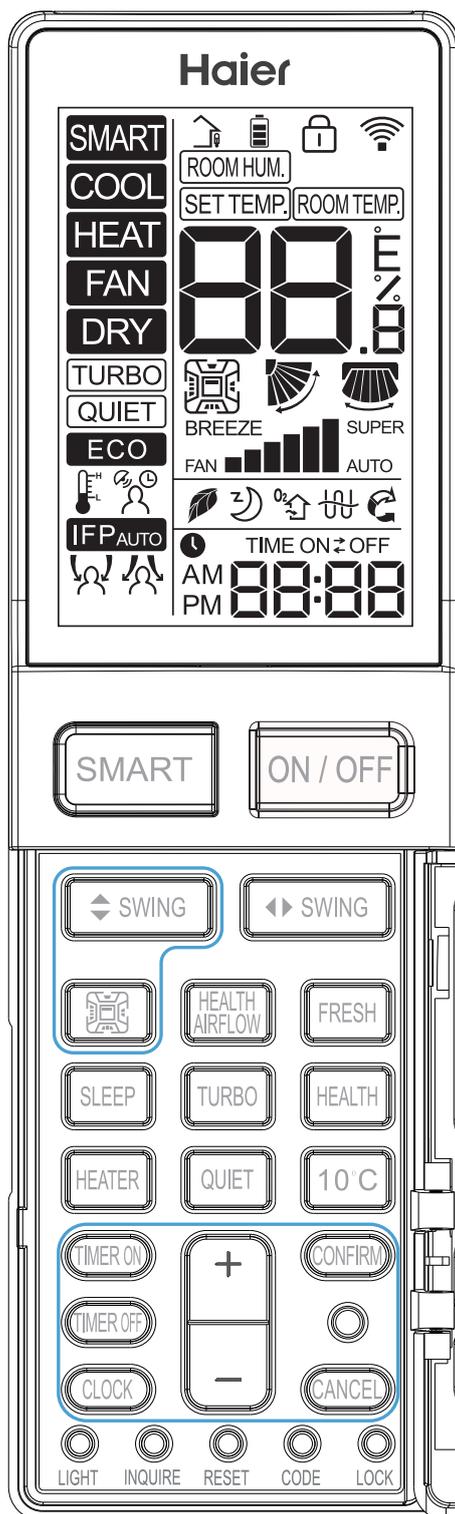
Peças e Funções

Nomes de componentes e modelos aplicáveis

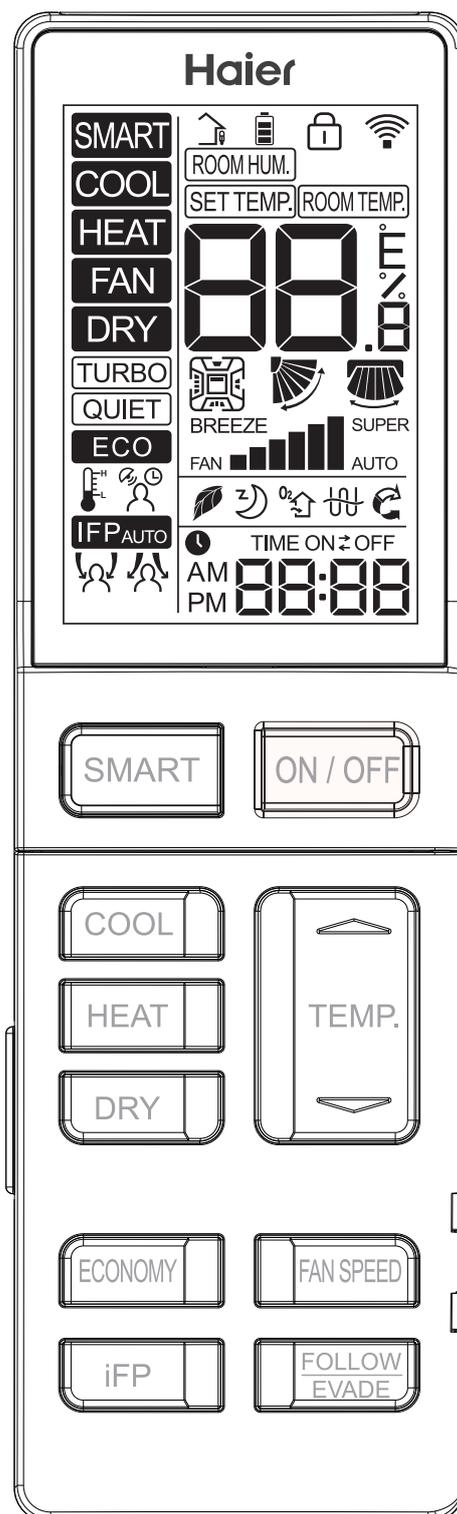
Unidade Interior



Instruções do Controlo Remoto HBS-01:

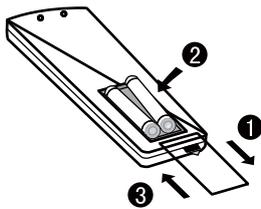


Vista exterior do controlo remoto



Peças e Funções

Colocar as pilhas



1. Remover a tampa das pilhas
2. Inserir 2 pilhas AAA conforme ilustrado, indicando a polaridade da bateria
3. Voltar a colocar a tampa das pilhas

Nota:

A distância entre a cabeça de transmissão do sinal e o furo do receptor deve estar dentro de 7m sem nenhum obstáculo.

Quando a lâmpada tipo fluorescente iniciada electronicamente ou a lâmpada fluorescente do tipo com substituição ou telefone sem fios estiver instalada na sala, o receptor pode ser perturbado ao receber os sinais, pelo que a distância para a unidade interior deve ser menor.

Visor cheio ou visor obscuro durante o funcionamento indicam que as pilhas estão gastas. Por favor troque as pilhas.

Se o controlo remoto não funcionar normalmente durante a operação, remova as pilhas e recarregue alguns minutos depois.

Dica:

Remover as pilhas caso não utilize durante longos períodos. Se houver algum sinal após removê-las, basta premir a tecla de reinicialização.

Descrição funcional:

1. Power-up e Mostrar tudo:

O visor LCD mostra todos os símbolos nesta função. 3s mais tarde, apenas mostra o tempo, e o tempo inicial é AM 12:00. O tempo inicial é ajustável e será confirmado automaticamente 10s mais tarde.

2. Botão ON/OFF:

Prima o botão para ligar. O modo inicial padrão é SMART, caso contrário será o modo em que estava antes de desligar. Premir o botão OFF após ligar.

3. Botão SMART:

(1) O botão SMART está sempre válido em ON/OFF;

(2) Premir o botão SMART para desligar no modo SMART;

(3) Em OFF e noutros modos, premir o botão SMART para entrar no ajuste inicial do modo SMART. A temperatura de definição do LCD não é mostrada;

(4) No modo SMART, premir TEMP. botão +/- para mostrar a temperatura de ajuste.

4. Botão COOL, Botão HEAT e Botão DRY

(1) Quando o controlo remoto estiver ligado, pressione o botão COOL, o botão HEAT e o botão DRY para executar os modos COOL, HEAT e DRY.

(2) Para a inicialização, a temperatura e a velocidade da ventoinha serão mostradas da seguinte forma ao entrar em cada modo, caso contrário, os parâmetros definidos na última vez serão mostrados;

Modo	SMART	HEAT	COOL	DRY	FAN
TEMP. inicial	24°C	24°C	24°C	24°C	A temperatura definida não é mostrada;
Modo	SMART	HEAT	COOL	DRY	FAN
Vel. inicial da ventoinha	AUTO	LOW	HI	AUTO	LOW

5. Modo FAN

(1) Durante OFF, prima o botão "HEALTH" ou "FRESH" para entrar no modo FAN com velocidade baixa da ventoinha. Entretanto, o ícone HEALTH ou FRESH será indicado no ecrã.

(2) A temperatura não é indicada no modo FAN.

(3) A velocidade de ventoinha automática não está disponível ao alterar a velocidade no modo FAN.

6. Botão FAN SPEED:

(1) Noutros modos que não o modo FAN, as velocidades LOW, MED, HI e AUTO são ajustáveis, a sequência de ajuste é LOW-MED-HI-AUTO-LOW.



As veloc. de ventoinha LOW, MED e HI circulam automaticamente

Peças e Funções

(2) Após ter definido TURBO ou QUIET. Premir o botão TURBO para mostrar  no ecrã com velocidade de ventoinha  premir depois o botão "FAN SPEED" para sair; Premir o botão QUIET para mostrar  no ecrã com a velocidade de ventoinha como  e depois premir "FAN SPEED" para sair. Para cancelar TURBO e QUIET, premir os botões QUIET e TURBO respectivamente, os ícones  e  irão desaparecer e a velocidade da ventoinha volta à anterior.

(3) Este botão é inválido em OFF.

7. Botão TEMP. +/-:

- (1) Este botão é inválido no modo FAN;
- (2) Alcance do ajuste de temperatura nos modos SMART, HEAT, COOL e DRY: 16~30°C.
- (3) Premir e manter premido o botão "TEMP. +/-", a temperatura muda uma vez; manter premido durante algum tempo, a temperatura muda rapidamente.

8. Four-side Embedment (Encaixe de quatro lados) (disponível para alguns modelos):



(1) Posição inicial de todos os modos para a primeira ligação ::

	SMART	HEAT	COOL	DRY	FAN
Four-side Embedment	Mostrar tudo				
SWING Angle	Posição 3	Posição 5	Posição 3	Posição 3	Posição 3

(2) Depois de ligar, premir o botão "Four-side Embedment" pela primeira vez e a abordagem de reciclagem é a seguinte: controlo simultâneo de Four-side Embedment → Four-side Embedment 1 → Four-side Embedment 2 → Four-side Embedment 3 → Four-side Embedment 4 → controlo simultâneo de Four-side Embedment

(3) Ao premir o botão "Four-side Embedment" para seleccionar o deflector de ar, o deflector de ar seleccionado pisca. Premir o botão "Up-and-down Angle" para ajustar o ângulo do deflector de ar no momento.

9. Up-and-down SWING Angle:



1: Posição 1; 2: Posição 2; 3: Posição 3; 4: Posição 4; 5: Posição 5; 6: Posição 6 (reservado)

Reciclagem: Posição 1 → Posição 2 → Posição 3 → Posição 4 → Posição 5 → AUTO → Posição 1

Free swing: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 é mostrado circularmente.

10. Right-and-left SWING Angle (Disponível para alguns modelos):

Abordagem do ciclo: 34 indicado (Posição 1) → 25 indicado (Posição 2) → 16 indicado (posição 3) → 1 indicado (Posição 4) → 2 indicado (Posição 5) → 5 indicado (Posição 6) → 6 indicado (Posição 7) → Auto swing

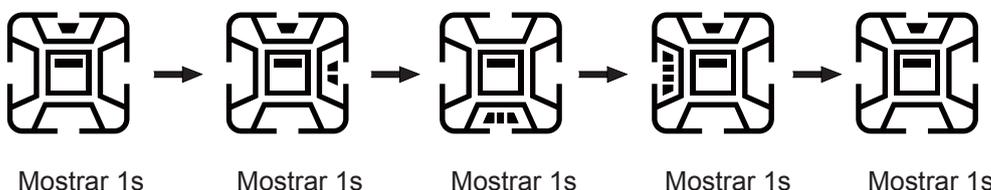
Abordagem auto swing: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 são indicados circularmente.



11. HEALTH AIRFLOW (disponível para alguns modelos):

Premir o botão "HEALTH AIRFLOW" para mostrar o ícone  no display LCD. Cada deflector de ar das abas dos quatro lados alterna circularmente para indicar que o swing roda para extrair o ar. Enquanto isso, o ângulo para cima e para baixo de SWING mostra AUTO SWING.

Premir novamente para cancelar HEALTH AIRFLOW.



Peças e Funções

12. SLEEP:

- (1) Válido durante a ligação.
- (2) O tempo SLEEP é fixado em 8 horas e não é ajustável.
- (3) É inválido no modo FAN. Quando ajustar TIMER ON ou TIMER ON para TIMER OFF depois de definir a função SLEEP, assim que a definição do temporizador for bem sucedida, a função SLEEP será cancelada; Após ajustar TIMER ON ou TIMER ON para TIMER OFF, a função SLEEP não pode ser ajustada. A função SLEEP pode ser ajustada de TIMER OFF para TIMER ON, TIMER OFF e função SLEEP têm prioridade no cancelamento do lado oposto.

13. HEALTH:

- (1) Ao ligar ou desligar, premir o botão "HEALTH" para exibir o ícone  no display LCD e premir o botão "HEALTH" (2) Ao desligar, prima o botão "HEALTH" para entrar no modo de sopro, iniciar o vento baixo e o modo HEALTH, ícone de exibição .
- (2) Ao desligar, prima o botão "HEALTH" para entrar no modo de sopro, iniciar o vento baixo e o modo HEALTH, ícone .
- (3) Alternar entre os modos e manter a função HEALTH.
- (4) Se a função HEALTH estiver definida, desligar e ligar para permanecer no modo HEALTH.

14. ECO:

- (1) Ao premir o botão ECO, o display indicará .
- (2) ECO é válido em todos os modos, é memorizado entre o interruptor de todos os modos.
- (3) A função ECO de ligar ou desligar é memorizada.

15. Turbo/Quiet:

- (1) Premir o botão "Turbo", ícone  no visor LCD remoto, ícone  da velocidade do ventilador; premir o botão "Quiet", ícone  no visor LCD remoto, ícone  da velocidade da ventoinha.
- (2) As funções Turbo e QUIET não podem ocorrer ao mesmo tempo, o último substitui o anterior.
- (3) Se a função Turbo estiver definida, premir o botão "SLEEP" para sair do turbo, o que significa que a configuração da função SLEEP ao cancelar a função turbo. Ao mesmo tempo, o ícone  desaparece e o ícone  é mostrado; se a função QUIET estiver definida presentemente, prima o botão "SLEEP" enquanto a função QUIET ainda se mantém.
- (4) Esta função é válida nos modos COOL e HEAT.
- (5) As funções Turbo/QUIET não são memorizadas entre alternar todos os modos/o estado ligado ou desligado.

16. IFP:

- (1) Premir o botão "IFP" indica , a função IFP está definida, premir o botão "IFP" novamente para cancelar.
- (2) Premir o botão "Follow/Evade" indica  que expressa acompanhamento; premir novamente indica  que indica evasão. Premir uma terceira vez para cancelar.
- (3) Se as funções follow/evade estiverem definidas, o ângulo de saída de ar muda com a posição das pessoas, por isso, após a definição dessas funções, os ícones Four-side Embedment de todas as direções, SWING para cima e para baixo e SWING para a direita e para a esquerda desaparecem.
- (4) Se o ar condicionado está no estado HEALTH AIRFLOW, as funções follow/evade são ajustadas, a função de HEALTH AIRFLOW é cancelada, os ícones Four-side Embedment de todas as direções, SWING para cima e para baixo e SWING para a direita e para a esquerda desaparecem.

17. FRESH (disponível para alguns modelos):

(1) A função FRESH é válida nos estados ligado ou desligado. Quando o ar condicionado estiver DESLIGADO, premir o botão "FRESH", ícone de exibição  no visor LCD para entrar no modo de sopro e de baixa velocidade. Ao premir o botão "FRESH" novamente, esta função é cancelada.

(2) Depois da função FRESH estar definida, as funções ligado ou desligado são mantidas.

(3) Depois da função FRESH estar definida, a função de alternância é mantida.

18. 10°C Função de aquecimento (disponível para alguns modelos): Esta função é válida apenas no modo HEAT, e não é memorizada no estado ligado ou desligado.

19. HEAT (disponível para alguns modelos):

(1) Quando o modo HEAT está escolhido  é indicado no visor LCD, ao premir o botão "HEAT" pode cancelar e definir HEAT

(2) O modo automático não inicia a função HEAT automaticamente, mas pode definir ou cancelar a função HEAT.

20. TIMER:

(1) TIMER ON

- Ao premir o botão "TIMER ON", o caractere "ON" pisca, premir o botão "+/-" para ajustar e premir o botão "OK" para confirmar, se o botão "OK" não for premido em 10s, a função TIMER ON será cancelada.

- Se o tempo de TIMER ON for o mesmo do relógio no momento, o caractere "ON" está sempre a piscar e não poder ser verificado, é necessário reajustar o tempo.

- Quando o tempo de TIMER ON termina, o tempo de configuração e o caractere "on" desaparecem.

(2) TIMER OFF

- Premir o botão "TIMER OFF", o caractere "OFF" pisca, premir o botão "+/-" para ajustar, premir "OK" para confirmar, se "OK" não for premido em 10s, a função TIMER OFF será cancelada.

Peças e Funções

- Se o tempo de TIMER ON for o mesmo do relógio no momento, o caractere "OFF" está sempre a piscar e não pode ser verificado, é necessário reajustar o tempo.
- Quando o tempo de TIMER ON termina, o tempo de configuração e o caractere "OFF" desaparecem.

(3) TIMER ON/OFF

Após o ajuste de TIMER ON/OFF, o controlo remoto julgará automaticamente a ordem sequencial de ON/OFF, a seta indica que o

uma realizada primeiro aponta para a segunda realizada.

Depois do tempo do relógio executado primeiro é final, os caracteres correspondentes do temporizador "ON / OFF" desaparecem.

Se o tempo de TIMER ON for o mesmo que o de TIMER OFF e não puder ser verificado, o caractere correspondente do último do tempo de ajuste está sempre piscando, é necessário reajustar o tempo e confirmar novamente.

Se o tempo de TIMER ON/OFF for o mesmo do relógio no momento, e não puder ser verificado, é necessário reajustar o tempo e confirmar novamente.

(4) Depois de definir o temporizador, mostre primeiro o ajuste do temporizador e, em seguida, exiba o tempo todo, quando o temporizador estiver activo, o caractere "ON/OFF" é sempre indicado.

21. Botão +/-:

- Pressione o botão "+/-", o tempo mudará em termos de 1 minuto como unidade, pressionando e segurando o botão mudará rapidamente.

22. CLOCK:

• Pressione o botão "Clock", "Morning" ou "Afternoon" exibido no momento estão piscando para entrar no estado de ajuste do relógio, ajustar o relógio e pressione "OK" para confirmar.

- É válido nos estados ligado ou desligado.

23. LIGHT:

- Nenhuma exibição no LCD do controle remoto, que é processada pela unidade interna.

24. RESET:

- Reiniciar quando o botão RESET é pressionado.

25. LOCK:

• Pressione o botão Bloquear, exibir o símbolo de bloqueio no visor LCD, os botões no controle remoto não podem ser usados, pressione o botão Bloquear novamente para desbloquear.

26. CODE:

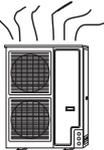
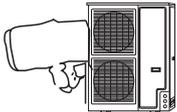
- Função reservada.

27. INQUIRE

Processado pela unidade interior

Resolução de Problemas

As questões seguintes não são problemas

<p>Sons de água a correr não são um problema</p> 	<p>Durante o início do funcionamento da unidade ou paragem, pode ocorrer ouvir-se o som de assobio ou um borbulhar. Este som é gerado pelo fluxo do refrigerante na unidade.</p>
<p>Ouvem-se estalidos</p>	<p>Durante o funcionamento podem ouvir-se estalidos. Este som é gerado pela expansão ou contracção do revestimento devido às alterações de temperatura.</p>
<p>São gerados cheiros</p>	<p>Isto sucede porque o sistema faz circular na unidade os cheiros do ar presentes na divisão, tais como o fumo de cigarro ou tinta.</p>
<p>Durante o funcionamento a unidade interior emite uma névoa branca</p> 	<p>Quando a unidade se encontra em funcionamento em locais como restaurantes, onde existem vapores densos dos óleos alimentares, esta situação pode ocorrer.</p>
<p>Durante o arrefecimento, a unidade muda para o modo de ventilação</p>	<p>Para prevenir a acumulação de geada no permutador de calor interno, a unidade mudará para o modo FAN por um tempo, e depois voltará à função de arrefecimento.</p>
<p>A unidade não reinicia após paragem</p> <p>Não inicia?</p> 	<p>Embora o botão ON/OFF esteja no ON, a unidade não retoma o arrefecimento, desumificação ou aquecimento 3 minutos após a paragem. Isto sucede devido à protecção de segurança de 3 minutos.</p>  <p>Aguarde 3 minutos</p>
<p>No modo de desumificação, a velocidade de ventilação ou a saída de ar não podem ser alteradas</p>	<p>A unidade irá reduzir a velocidade da ventilação repetida e automaticamente, caso a temperatura da divisão estiver demasiado baixa no modo de funcionamento de desumificação.</p>
<p>Durante o funcionamento no modo de aquecimento, água ou vapor são projectados para fora da unidade interior</p> 	<p>Isto ocorre quando o gelo acumulada na unidade exterior é removido. (durante a operação de degelo)</p> 
<p>Durante o funcionamento no modo de aquecimento, a ventoinha interior não pára, mesmo quando a unidade está parada</p>	<p>Após a paragem da unidade, a ventoinha interior continuará em funcionamento até que a unidade interior arrefeça.</p>

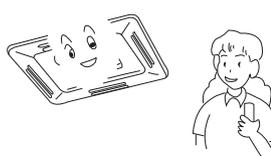
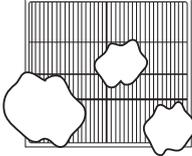
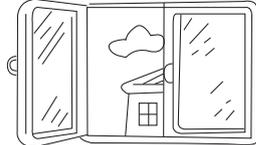
Antes de solicitar os serviços de assistência, verifique primeiro a sua unidade de acordo com os seguintes pontos:

O ar condicionado não inicia

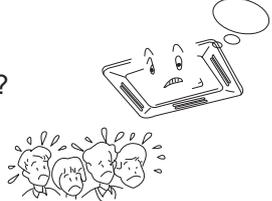
<p>O interruptor está ligado?</p>   <p>O interruptor não está ligado no ON</p>	  <p>Falha de corrente?</p>	<p>O disjuntor de fugas de corrente está ligado?</p> <p>Isto é muito perigoso; por favor desligue a tomada imediatamente e contacte o seu revendedor.</p>
--	---	---

Resolução de Problemas

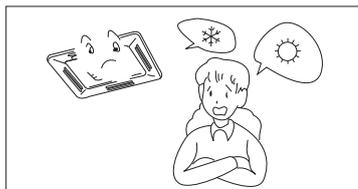
Arrefecimento e aquecimento insuficiente

<p>As operações de controlo estão ajustadas conforme o especificado?</p> 	<p>O filtro de ar está demasiado sujo?</p> 	<p>Aba horizontal para cima (no modo HEAT)?</p> 
<p>Existem alguns objectos a obstruir a entrada ou a saída de ar?</p> 	<p>Existem portas e janelas abertas?</p> 	

Arrefecimento insuficiente

<p>Existem outras fontes de calor na divisão?</p> 	<p>A luz solar incide directamente na divisão?</p> 	<p>Demasiadas pessoas na mesma divisão?</p> 
---	--	---

Sopra vento frio (no aquecimento)



Se a unidade continuar a não funcionar correctamente após verificar esta lista, ou ocorrerem outros problemas, desligue imediatamente e contacte o seu revendedor.

- 1) Os fusíveis ou o disjuntor disparam.
- 2) A água flui para fora da unidade no modo de arrefecimento/desumificação.
- 3) O funcionamento não é o normal e ouvem-se ruídos.

Resolução de Problemas

Veze que pisca o LED do PCB interior		DISPLAY I.R DO RECEPTOR DIGITAL	Avaria	Razões Possíveis
LED4	LED1			
0	1	01	Avaria no sensor de temperatura ambiente da unidade interior	Sensor desconectado, avariado, na posição errada ou curto-circuito
0	2	02	Avaria no sensor de temperatura da tubagem da unidade interior	Sensor desconectado, avariado, na posição errada ou curto-circuito
0	4	04	EEPROM errado do PCB interior	Chip EEPROM desligado, avariado ou mal programado, ou PCB avariado
0	7	07	Comunicação anormal entre as unidades interior e exterior	Ligação errada, fios desligados, definição errada de endereço da unidade interior, fonte de alimentação avariada ou PCB avariado ou unidade slave avariada no sistema MAXI
0	8	08	Abnormal communication between wired controller(or I.R . RECEIVER) and indoor unit	Ligação errada ou controlador com fios avariado ou PCB avariado
0	12	0C	Anormalidade no sistema de drenagem	Motor da bomba desligado, na posição errada, interruptor de flutuador partido, interruptor de flutuador desligado ou na posição errada.
0	13	0D	Sinal de cruzamento zero errado	Sinal de cruzamento zero detectado errado
0	14	0E	Anormalidade no motor DC da ventoinha da unidade interior	Motor de ventoinha DC desligado, avariado ou circuito quebrado

- Nota:
1. A avaria exterior pode também ser indicada pela unidade interior, o método de verificação é o seguinte:
Se o código exterior for M(DECIMAL), o display do receptor I.R. da unidade interior será indicado após converter o código hexadecimal de "M+20"(DECIMAL), por exemplo, se o código de avaria exterior for 2, o display do I.R. da unidade interior pisca o código de erro 16 (2 → 2+20=22 → altera o decimal 22 para o código hexadecimal e obtém 16)
 2. LED4 é vermelho e está no PCB interior, LED1 é amarelo.
 3. Para obter mais detalhes sobre a avaria da unidade exterior, consulte a lista de resolução de problemas da unidade exterior.

Manutenção

Limpar a unidade

Desligar o interruptor de alimentação.	Não mexer com as mãos molhadas.	Não utilizar água quente ou líquido volátil.
		

NOTA: Para informações detalhadas, consulte o revendedor.

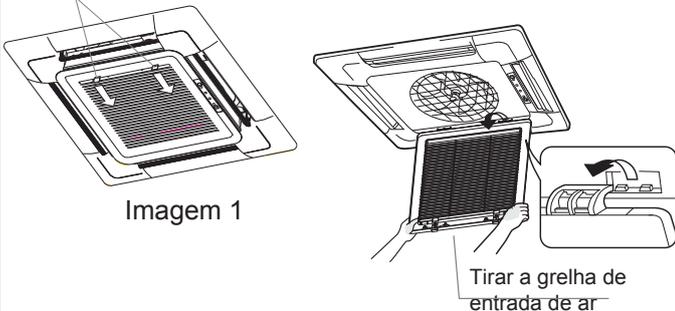
Lavar o filtro de ar

- Por favor não rasgue o filtro de ar pois pode causar problemas.
- Se o ambiente próximo do ar condicionado tiver muito pó, o filtro de ar deve ser lavado mais vezes que o normal (normalmente, duas vezes por semana).

1. Tirar a grelha de entrada de ar

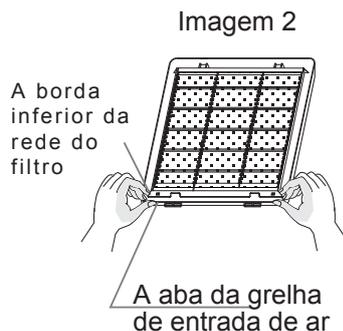
Veja a imagem 1, pressionar os dois interruptores verticalmente para os aproximar da grelha lateral, de seguida, levantar cerca de 45° para puxar a grelha de entrada de ar para baixo.

Pressione o botão de inserção de acordo com a direção da ponta da seta.



2. Tirar o filtro de ar (Imagem 2)

Pressionar a borda externa da grelha de entrada de ar com o polegar, ao mesmo tempo, puxar a borda inferior da rede do filtro ligeiramente com o seu indicador, para que a rede de filtro saia do interruptor embutido.

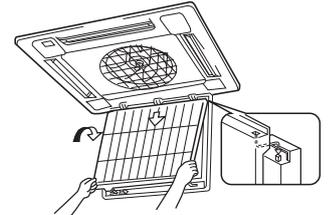


PS: As imagens acima são apenas exemplos, obedeça à maquinaria real.

Limpar a grelha de entrada de ar

(1). Abrir a grelha de entrada de ar

Puxe as duas alças ao mesmo tempo e retire-as lentamente. (ao fechar, o procedimento é o inverso.)

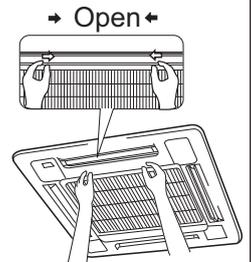


(2). Remover o filtro de ar

Consultar "Limpar o filtro de ar".

(3). Remover a grelha de entrada de ar

Abrir a grelha de entrada de ar 45° para levantar.



(4). Limpar

⚠ Aviso Prévio

Não utilizar água quente acima de 50°C para evitar descoloração ou deformação.

Usar escova macia, água e detergente neutro para limpar, e de seguida, deitar a água fora.



Quando há muito pó

Usar a ventoinha de ventilação ou pulverizar o detergente especial de cozinha na grelha de entrada de ar quando houver muito pó, e limpar com água 10 minutos depois.

(5). Instalar a grelha de entrada de ar

Consultar o procedimento 3.

(6). Instalar o Filtro de Ar

Consultar "Limpar o filtro de ar".

(7). Fechar a grelha de entrada de ar

Consultar o procedimento 1.

Manutenção

Reserva Sazonal

Cuidados pós-estação

Operar a unidade no modo FAN num bom dia justo durante meio dia para secar bem o interior da unidade.

Parar a operação e desligar o interruptor da fonte de alimentação. A energia eléctrica é consumida mesmo quando o ar condicionado está parado.

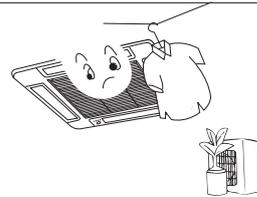


Limpe o filtro de ar, a unidade interior e a unidade exterior e cubra a unidade com uma proteção.



Cuidados pré-estação

Não permita obstáculos a bloquear a entrada de ar e a saída de ar das unidades internas e externas para não reduzir a eficiência.



Instalar o filtro do ar e assegurar que não está sujo. Caso contrário pode resultar em danos na máquina ou causar mau funcionamento devido ao pó dentro da unidade

Para evitar que o compressor comece no modo HEAT, corte o interruptor da fonte de alimentação 12 horas antes de iniciar o funcionamento, e além disso, mantenha sempre o interruptor de alimentação ligado durante a utilização.



NOTA:

A parte interna da unidade interior deve ser limpa. Consulte o revendedor, pois a limpeza deve ser feita pelo técnico. Na operação de arrefecimento, descarregar a água da descarga do sistema no sala.

O Cliente deve tomar conhecimento

O Cliente deve tomar conhecimento

- Instalar o aparelho de ar condicionado de acordo com os requisitos especificados neste manual para garantir que o ar condicionado funciona bem.
- Tenha cuidado para não arranhar a superfície da caixa durante o movimento do ar condicionado.
- Por favor, guarde o manual de instalação para futura referência em caso de manutenção e mudança do local de instalação.
- Após a instalação, utilize o aparelho de ar condicionado de acordo com as especificações do manual de funcionamento.

Usar direções

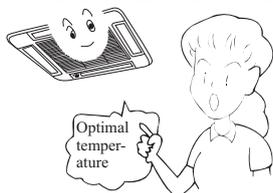
Ajustar a direção adequada do fluxo de ar



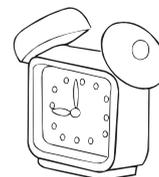
Evitar a luz directa do sol e o fluxo de ar



Manter a temperatura interior adequada. Muito frio ou muito quente não é bom para sua saúde. Além disso, implica um consumo excessivo de energia eléctrica.



Utilizar o temporizador de forma efectiva. Ao utilizar o modo TIMER, pode criar uma temperatura ambiente adequada quando a corda ou volta para casa.



CUIDADOS:

Para garantir uma instalação correcta, leia cuidadosamente "Cuidados" antes de trabalhar. Após a instalação, inicie a unidade correctamente e mostre aos clientes como operar e manter a unidade.

Significados de Avisos e Cuidados:

⚠ AVISO: Podem ocorrer ferimentos graves ou mesmo morte se não forem observados.

⚠ CUIDADO: Podem ocorrer lesões e danos na máquina caso sejam descurados.

⚠ AVISO:

- A instalação deve ser feita por pessoas profissionais, não instale a unidade sozinho. A instalação inadequada pode causar fugas de água, choques eléctricos ou incêndios.
- Instale a unidade como indicado no Manual. A instalação inadequada pode causar fugas de água, choques eléctricos ou incêndios.
- Utilize os acessórios e as peças especificadas. Caso contrário, podem ocorrer fugas de água, choques eléctricos, incêndios ou queda da unidade.
- A unidade deve ser colocada num local suficientemente forte para segurar a unidade. Ou a unidade pode cair e causar lesões.
- Quando instalar a unidade, tenha em consideração de tempestades, tufões e terremotos. A instalação incorrecta pode fazer com que a unidade caia.
- Todo o trabalho eléctrico deve ser feito por pessoas experientes de acordo com o código local, os regulamentos e este Manual.
- Use um fio exclusivo para a unidade. A instalação incorrecta ou fio eléctrico de tamanho inferior podem causar choques eléctricos ou incêndios. Todos os fios e o circuito devem ser seguros. Utilize um fio exclusivo fixado firmemente.
- Certifique que a força externa não afectará o bloco de terminais e o fio eléctrico. Mau contacto na instalação pode causar incêndios.
- Organize os fios correctamente ao ligar as fontes de alimentação interiores e exteriores.
- Fixar a tampa do terminal com firmeza para evitar o sobreaquecimento, choques eléctricos ou mesmo incêndios.
- No caso de fugas de refrigerante ocorridas durante a instalação da unidade, manter uma boa ventilação na sala. Torna-se gás venenoso ao cruzar-se com o fogo.
- Verifique a unidade após a instalação. Assegure que não há fugas. O refrigerante irá induzir gás venenoso quando encontrar fontes de calor como aquecedores, fornos, etc.
- Corte a fonte de alimentação antes de tocar no bloco de terminais.

⚠ CUIDADO:

- A unidade deve estar ligada à terra. Mas a ligação à terra não deve ser ligada ao tubo de gás canalização de água ou à linha telefónica. Má ligação à terra causa choques eléctricos.
- Instalar um disjuntor de fugas para evitar choque eléctrico.
- Ajustar a drenagem de água de acordo com este Manual. Cobrir o tubo com materiais de isolamento no caso de ocorrência de orvalho. Instalação inadequada de drenagem de água causa fugas de água e molha os seus móveis.
- Para manter uma boa imagem ou reduzir o ruído, mantenha pelo a menos 1m da TV. rádio, ao instalar as unidades interior e exterior, fio de ligação e linha de alimentação. (Se a onda de rádio for relativamente forte, 1m não é suficiente para reduzir o ruído).
- Não instalar a unidade nos seguintes locais:
 - (a) Há névoa de óleo ou gás de óleo, como em cozinhas, ou as peças de plástico podem ter envelhecido, ou há fugas de água.
 - (b) Onde há gás corrosivo. O tubo de cobre e a peça soldada podem ser danificados devido à corrosão, causando fugas.
 - (c) Onde há radiações fortes. Isso afeta o sistema de controlo da unidade, causando mau funcionamento da unidade
 - (d) Onde houver gás inflamável, sujidade e matérias voláteis (mais fino, gasolina), estas podem causar incêndios.
- Consultar o padrão de papel ao instalar a unidade.



Ligação à terra

Cuidados para o pessoal de instalação

Mostre aos clientes como operar a unidade.

1 ANTES DA INSTALAÇÃO <Não descartar quaisquer acessórios>

- Determinar a forma de transportar a unidade para o local de instalação.
- Não remover a embalagem até que a unidade chegue ao local de instalação.
- Se desembalar for inevitável, proteja a unidade adequadamente.

2 SELEÇÃO DO LOCAL DE INSTALAÇÃO

(1) O local de instalação deverá satisfazer o seguinte e deve ser acordado com os clientes:

- Lugar onde o fluxo de ar adequado possa ser assegurado.
- Sem bloqueios ao fluxo de ar.
- Drenagem de água suave.
- Local forte o suficiente para suportar o peso da unidade. Local onde não há inclinação evidente no tecto. Espaço suficiente para a manutenção.
- O comprimento da tubagem das unidades interior e exterior está dentro dos limites. (Consultar o Manual de Instalação da unidade exterior.)
- Unidades interior e exterior, cabo de alimentação, cabo interunidades estão pelo menos a 1m da TV. e rádio. É útil para evitar distúrbios de imagem e ruído. (Mesmo que 1m seja mantido, o ruído ainda pode aparecer se a onda de rádio for forte)

(2) Altura do tecto

A unidade interior pode ser instalada no tecto a 2,5-3m de altura. (Consulte a Configuração do campo e o Manual de instalação do painel de ornamento.)

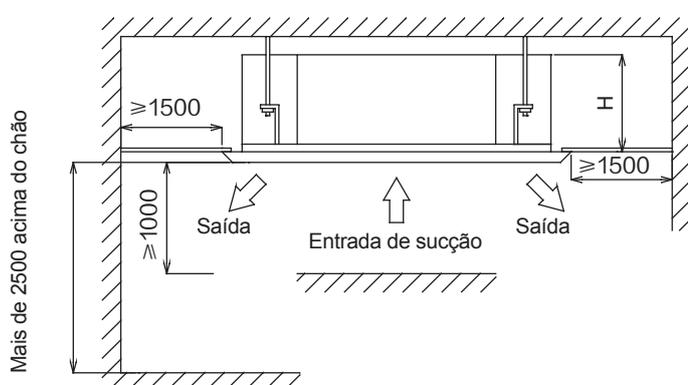
(3) Instalar parafuso de suspensão.

Verifique se o local de instalação é suficientemente forte para manter o peso. Tomar as medidas necessárias caso não seja seguro. (A distância entre os furos é marcada no padrão de papel. Consulte o padrão de papel se o local precisar de ser reforçado)

(4) Seleção do local de instalação exterior

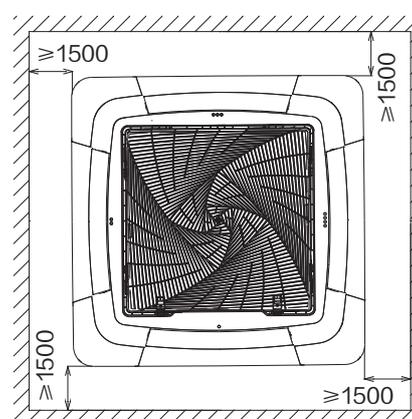
Com o consentimento do utilizador, o local de instalação deve:

- Ser suficiente para suportar o peso das unidades, com circulação de ar.
- Evitar a radiação directa de fontes de calor ou outras fontes de calor.
- Facilitar a drenagem da condensação. Buracos na parede também devem facilitar a drenagem.
- O ruído e o ar quente não devem incomodar os vizinhos.
- Evitar a neve pesada no inverno.
- Deixar as entradas e saídas de ar livres de barreiras. Não permitir que a saída de ar enfrente directamente o fluxo de ar forte.
- Facilitar a instalação em quatro cantos, com espaço de 1m acima da unidade.
- Ser conveniente para manutenção e reparação.
- Para a instalação de unidades múltiplas, deve ser assegurado espaço suficiente para evitar curto-circuitos.
- O aparelho de ar condicionado não deve ser montado numa estrutura metálica não dedicada (por exemplo, malha anti-roubo).
- Quando a unidade exterior estiver instalada num lado da rua, a sua altura não deve ser inferior a 2,5 m.



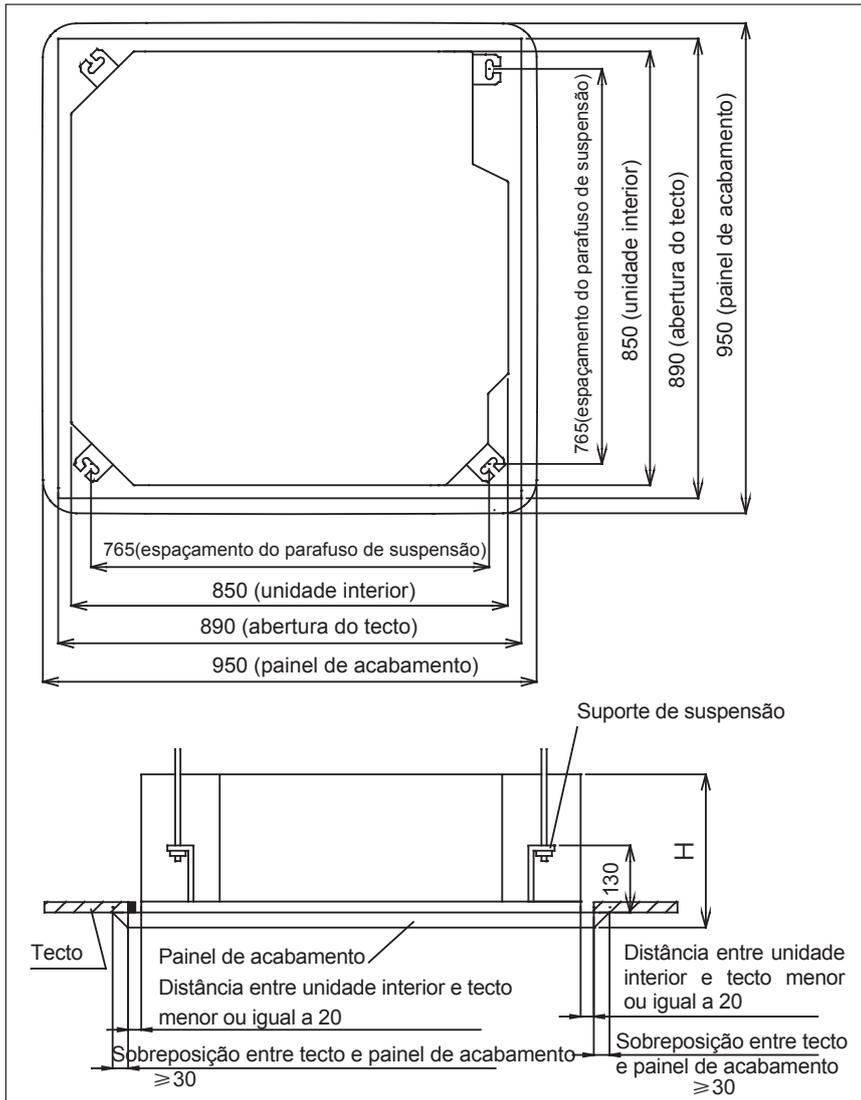
Espaço necessário para a instalação (unidade: mm)

Modelo	H
ABH071H1ERG ABH090H1ERG ABH105H1ERG	246
ABH125K1ERG ABH140K1ERG	288



3 Preparação antes da instalação

(1) Relações do local entre a abertura no tecto e o parafuso de suspensão



Modelo	H
ABH071H1ERG ABH090H1ERG ABH105H1ERG	299
ABH125K1ERG ABH140K1ERG	341

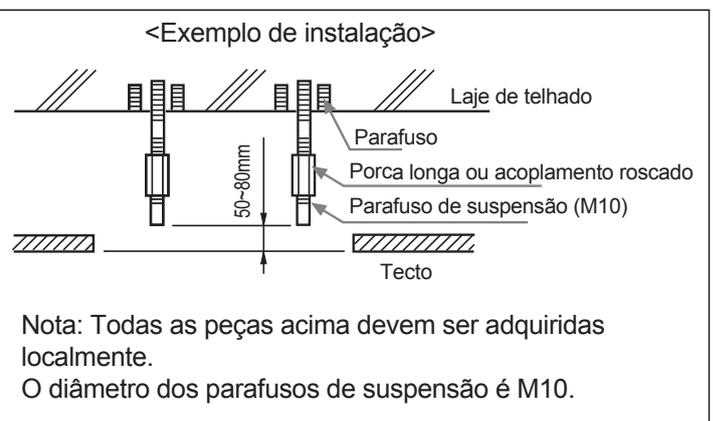
Nota:

A sobreposição entre o tecto e o painel decorativo deve ser de 30mm ou mais. A distância entre a unidade interior e o tecto deve ser de 20mm ou menos. Se for mais de 20mm, adicione materiais de tecto ou repare o tecto.

(2) Completar toda a tubagem (de refrigerante e drenagem) e cablagem (de ligação das unidades interior e exterior) para ligar à unidade interior antes da instalação para que possam ser ligados à unidade interior imediatamente após a instalação.

(3) Instalar parafusos de suspensão

- Para sustentar o peso da unidade, utilize os parafusos de fundação em tectos existentes, parafusos enterrados ou outras peças que são fornecidas no local em novos tectos. Antes de continuar a instalação, ajuste a distância para o tecto.



4 Instalação da unidade interior

Sequência de instalação em novo tecto: (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (6)

Sequência de instalação em novo tecto: (1) → (3) → (4) → (5)

(1) Instalação temporária da unidade interior

- Anexar suportes aos parafusos de suspensão, usar porcas e anilhas nas pontas superior e inferior dos suportes para fixar firmemente. Uma placa de fixação da anilha (adquirida localmente) pode evitar que a anilha caia.

<Trabalho em tectos>

(2) Ajustar unidades em locais de instalação apropriados. Consultar "(3) Preparação antes da instalação."

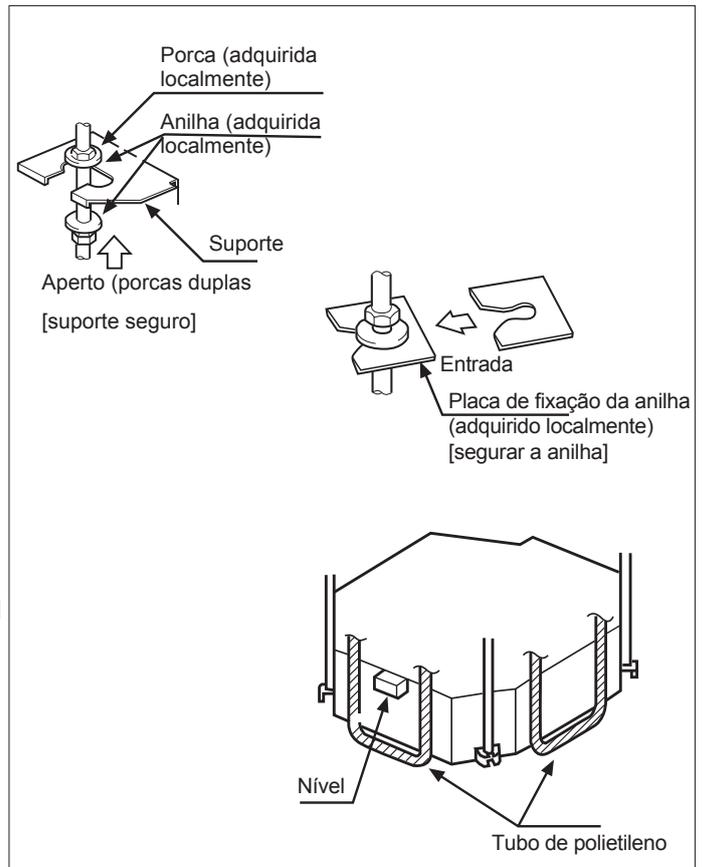
(3) Correct levelness of air conditioner units.

- A unidade interior está equipada com uma bomba de drenagem embutida e um interruptor de flutuador. Corrija o nivelamento com um nível ou um tubo de polietileno cheio de água.

Note: if the unit inclines towards reverse direction of condensate flow, the float switch can not work normally and water leakage will be resulted.

(4) Puxar a placa de fixação original que evita que a anilha caia e apertar as porcas.

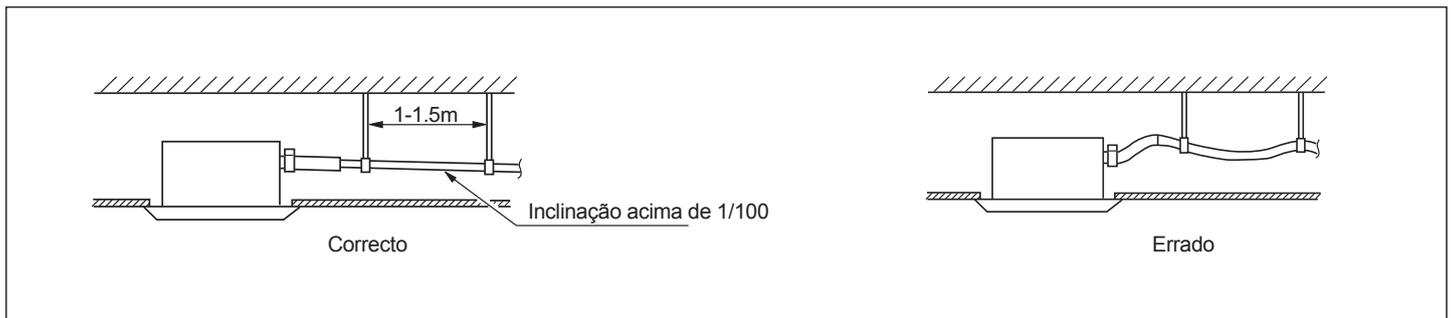
(5) Remover a cartolina de instalação.



5 Instalação do tubo de drenagem

(1) Instalar tubo de drenagem

- O diâmetro do tubo de drenagem deve ser maior ou igual ao do tubo de ligação. (Tubo PE: tamanho: 25mm; O.D.: 32mm)
- O tubo de drenagem deve ser pequeno e ter um declive de pelo menos 1/100 para evitar bolsas.
- Se for impossível fornecer um declive suficiente para o tubo de drenagem, deve ser instalado um tubo de elevação de drenagem.
- Para evitar curvar o tubo de drenagem, os suportes devem ser mantidos a 1-1.5m de cada um.



Usar uma mangueira de drenagem e um grampo.

Inserir a mangueira de drenagem na saída de drenagem até chegar á fita branca e apertar o grampo.

Para isolamento térmico, enrolar a mangueira de drenagem com juntas de vedação. Fornecer isolamento térmico à mangueira de drenagem interior.



<Precaução com o tubo de elevação de drenagem>

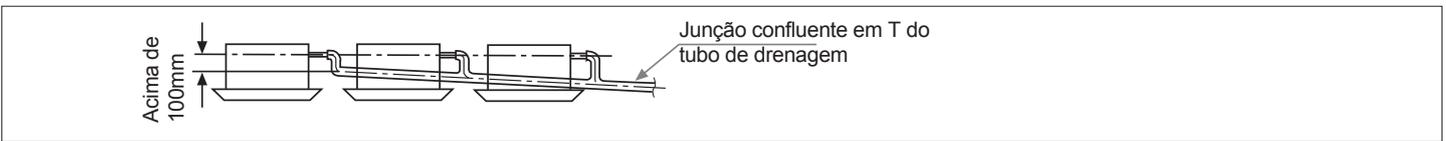
O tubo de elevação de drenagem deve ser instalado o mais baixo possível.

O tubo de elevação de drenagem deve ser perpendicular à unidade e a não mais de 300mm da unidade.



Nota:

- O declive do tubo de drenagem acessório deve ser dentro dos 75mm para que a saída de drenagem não suporte uma força externa excessiva.
- Se se juntarem múltiplos tubos de drenagem, instale-os da seguinte forma.



O tamanho do tubo de drenagem confluyente seleccionado deve ser adequado à capacidade de funcionamento das unidades.

- (2) Verificar a drenagem ao encher lentamente com 1200cc de água a partir da saída de ar ou do buraco de inspecção.

6 Instruções de instalação do painel de ar condicionado embutido

1. Antes da instalação

Aviso

O painel de acabamento deve ser colocado em materiais abafadores ao desembalar para evitar riscos.

Por favor confirme que os seguintes acessórios são distribuídos com o produto:

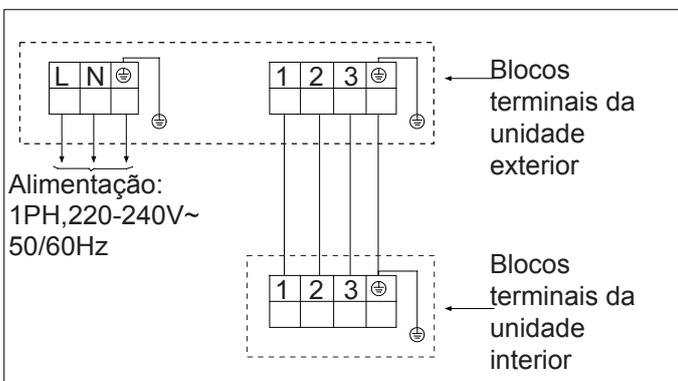


Parafuso (M5*25) Qt: 4

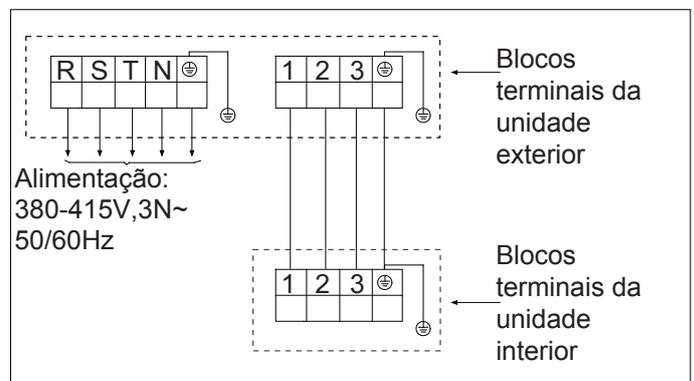


Junta Qt: 4

Ligar e fixar o cabo de alimentação e o cabo de ligação interior-externo da seguinte forma:



Para modelos com alimentação monofásica:
 1UH071N1ERG, 1UH090N1ERG, 1UH105N1ERG,
 1UH125P1ERG, 1UH140P1ERG
 Cabo de alimentação: H05RN-F3G 4.0mm²
 Cabo de ligação interior e exterior: H05RN-F 4G 2.5mm²

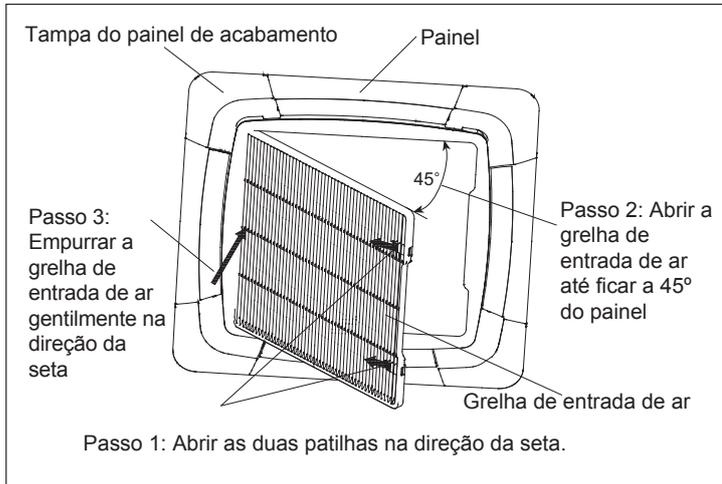


Para modelos com alimentação trifásica:
 1UH125P1ERK, 1UH140P1ERK
 Cabo de alimentação: H05RN-F 5G 2.5mm²
 Cabo de ligação interior e exterior: H05RN-F 4G 2.5mm²

1. Instalação

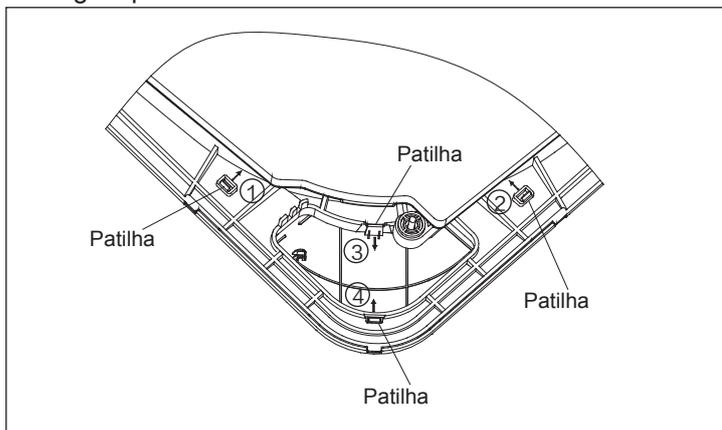
(1) Confirmar a posição do suporte da unidade
 Confirmar que a posição da instalação do suporte para a unidade interna fica aproximadamente 130mm acima do teto. Para mais informações, consulte as Instruções de Instalação e Manutenção da unidade interior.

(2) Remover a grelha de entrada de ar
 Abrir a grelha de entrada de ar num ângulo de 45° para o painel de acabamento. Como mostrado na figura a seguir, remova a grelha de entrada de ar conforme os requisitos de operação.



(3) Instalar o painel

1) Remover os quatro (4) painéis de acabamento angular. Método de remoção: Ligar as travas do painel de acabamento do ângulo na ordem 1-2-3-4, conforme mostrado na figura a seguir. O sentido de deslocamento é indicado pelas setas. Em seguida, o painel de acabamento de ângulo pode ser removido.

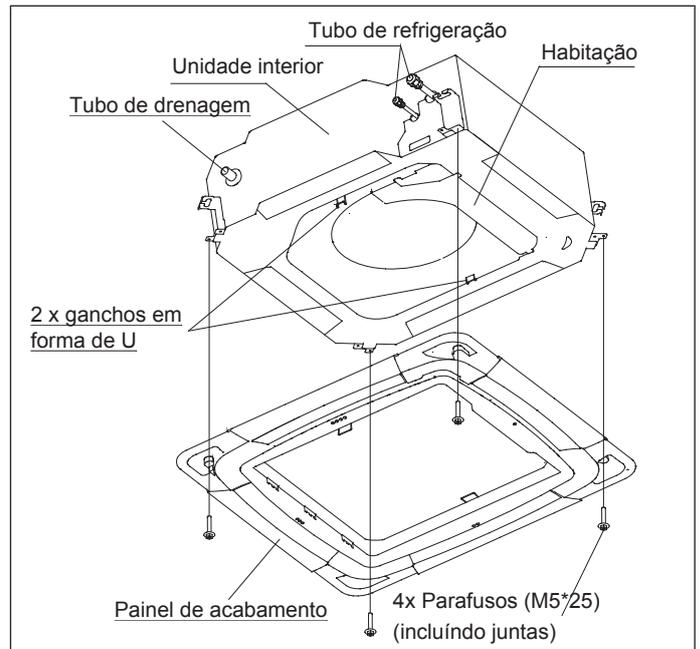


2) Puxar para fora os dois (2) ganchos em forma de U na unidade interior.

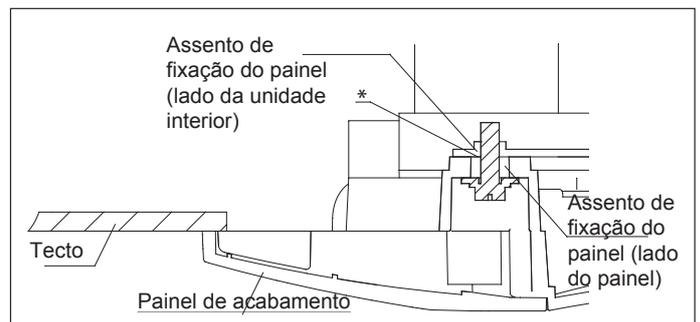
3) Ajuste a direção do painel para fazer o lado do ângulo gravado com o "lado da tubagem" consistente com o tubo do refrigerante da unidade interior, e faça o lado do ângulo gravado com o "lado da drenagem" consistente com o lado do dreno da unidade interior. Em seguida, pendurar os 2 ganchos no lado interno do painel nos 2 ganchos em forma de U da unidade interior.

4) Finalmente fixe o painel na unidade interior com os parafusos (M5*25) e juntas que vêm com a unidade.

Cuidado: As juntas devem ser usadas para a fixação, ou então o painel pode cair facilmente.

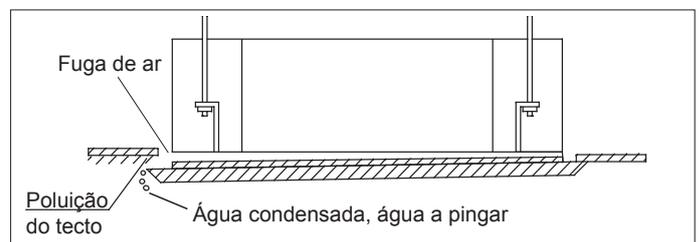


5) Ao apertar os quatro (4) parafusos, certifique que não existe folga entre o assento de fixação do painel no lado da unidade interior e o assento de fixação do painel no lado do painel. Ou seja: os parafusos devem ser totalmente apertados (ver * na figura). Se houver uma folga, é provável que haja fuga de ar ou fuga de água.

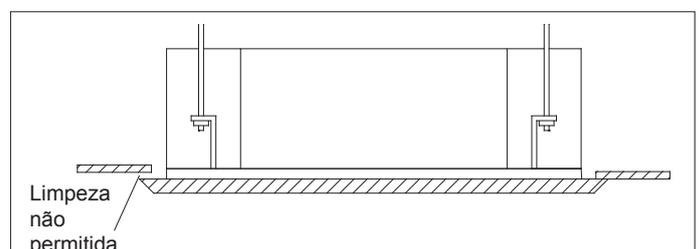


Cuidado:

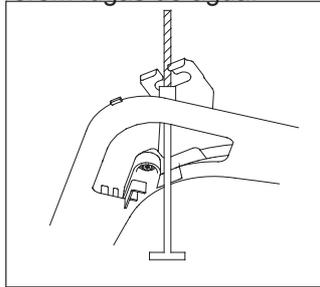
• Apertar mal os parafusos pode levar a avarias mostradas na figura seguinte.



• Depois de apertar os parafusos, se houver uma folga entre o tecto e o painel de acabamento, reajuste a altura da unidade interior.

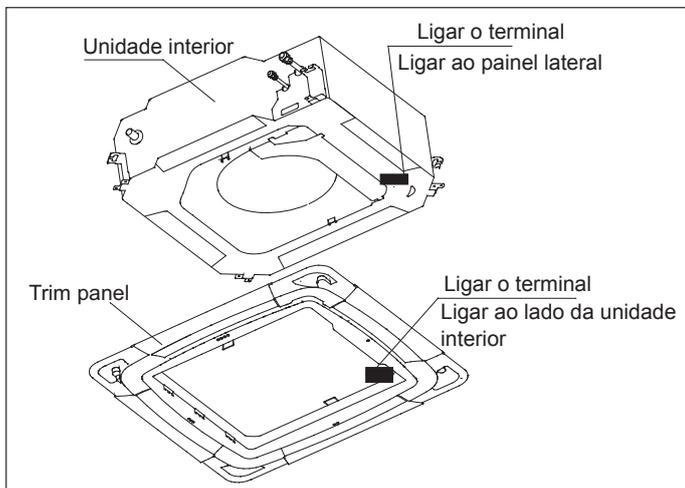


Se o nível de elevação da unidade interior e do tubo de drenagem não forem afectados, pode ajustar a altura da unidade interior através dos poros do canto no painel de acabamento. Mantenha a unidade horizontal no processo de ajuste, ou então é fácil ocorrerem fugas de água.



- Por favor não oscile a lâmina da aba à mão ou o mecanismo pode ficar danificado.

6) Ligação do painel de acabamento Ligue o terminal de saída preto do painel ao terminal de saída preto do alojamento da unidade interior.

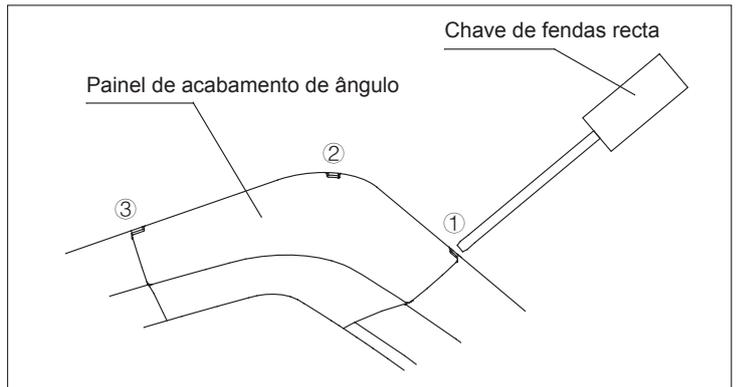


8) Instalar a grelha de entrada de ar
Instalar a grelha de entrada de ar com os passos opostos aos da remoção.

Para referência

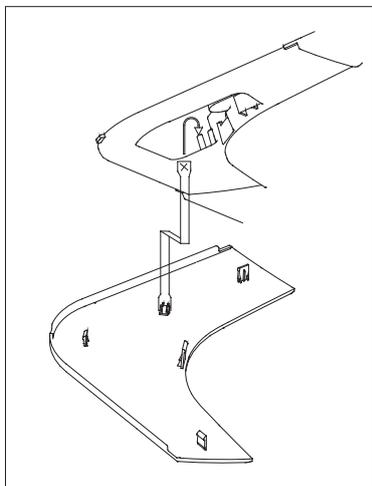
O método para remover painéis de acabamento de ângulo quando a instalação do painel de acabamento está completa:

- 1) Inserir uma chave de fendas recta no entalhe G). Girar suavemente a chave de fendas para baixo, inseri-la lentamente, e depois movê-lo para cima e para baixo para fazer o ângulo cair.
- 2) Fazer o ângulo (2) e CW caírem da mesma maneira.
- 3) Retirar o painel de acabamento do ângulo manualmente.



7) Quando a instalação do painel estiver completa, por favor, fixe os quatro (4) painéis de acabamento de ângulo.

- Pendurar e apertar a alça do painel de acabamento de ângulo no gancho do painel de acabamento, como mostrado na figura.
- Fixar o painel de acabamento de ângulo no painel de acabamento.



Teste de Funcionamento

Verificar itens

1. Unidade interior

- O funcionamento de cada botão no controlo remoto da unidade é normal?
- As lâmpadas acende todas normalmente?
- As grelhas de direcção de fluxo de ar funcionam normalmente?
- A drenagem é normal?

2. Unidade exterior

- Existem ruídos e vibrações anormais durante a operação?
- O barulho, o vento ou a água de drenagem da unidade incomodam os vizinhos?
- Existem fugas de gás?

Orientação ao cliente

Explique o seguinte ao cliente de acordo com o manual de instruções:

- (1) Método de arranque e paragem, comutação de funcionamento, ajuste de temperatura, temporizador, comutação de fluxo de ar e outras operações da unidade de controlo remoto.
- (2) Remoção e limpeza do filtro de ar e como usar os respiradouros.
- (3) Fornecer os manuais de funcionamento e instalação ao cliente.

Teste de funcionamento

CUIDADO

ESTA UNIDADE SERÁ INICIADA INSTANTANEAMENTE SEM A OPERAÇÃO "ON" QUANDO A ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA FOR FORNECIDA. META A OPERAÇÃO EM "OFF" ANTES DE DESLIGAR A CORRENTE ELÉCTRICA PARA MANUTENÇÃO.

- Esta unidade tem uma função de sistema de reinício automático depois de recuperar da paragem de energia.

1. Antes de iniciar o teste de funcionamento (para modelos com bomba de calor)

Confirme se o disjuntor da fonte de alimentação (interruptor principal) da unidade foi ligado por mais de 12 horas para energizar o aquecedor do cárter antes da operação.

2. Teste de Funcionamento

Operar a unidade continuamente por cerca de 30 minutos e verificar o seguinte.

- Pressão de sucção na junção de verificação da válvula de serviço para o tubo de gás.
- Pressão de descarga na junta de verificação no tubo de descarga do compressor.
- Diferença de temperatura entre ar de retorno e ar de admissão da unidade interior.



Haier

Address: Haier Industrial Park, Qianwangang Road, Eco-Tech Development Zone, Qingdao 266555, Shandong, P.R.C.

Contacts: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999

Website: www.haier.com